

**Ghearmáin, an-Eilenburg: Sewage treatment services**

OJ S 194/2020 06/10/2020

Fógra conartha

Seirbhísí

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde

Seoladh poist: Maxim-Gorki-Platz 1

Baile: Eilenburg

Cód NUTS: DED53 Nordsachsen

Cód poist: 04838

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [info@azv-mm.de](mailto:info@azv-mm.de)

Guthán: +49 3423-688-68-0

Facs: +49 3423-688-68-88

**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: [www.azv-mm.de](http://www.azv-mm.de)**I.2. Faisnéis faoi chomhsholáthar**

Tá an conradh á dhámhachtain ag comhlacht lárnach ceannaigh

**I.3. Cumarsáid**Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2294238/zustellweg-auswaehlen>Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: <https://www.evergabe.de>

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó seoladh eile:

Ainm oifigiúil: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde

Seoladh poist: Maxim-Gorki-Platz 1

Baile: Eilenburg

Cód NUTS: DED53 Nordsachsen

Cód poist: 04838

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [info@azv-mm.de](mailto:info@azv-mm.de)

Guthán: +49 3423-688-68-0

Facs: +49 3423-688-68-88

**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: [www.azv-mm.de](http://www.azv-mm.de)**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

**I.5. Príomhghníomhaíocht**

Gníomhaíocht eile: Abwasserentsorgung

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair**

**II.1.1. Teideal**

Klärschlamm Entsorgung 2021-2022

Uimhir thagartha: KS-2021-2022

**II.1.2. Príomhchód CPV**

90420000 Sewage treatment services

**II.1.3. An cineál conartha**

Seirbhísí

**II.1.4. Cur síos achomair**

Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Eilenburg für die Jahre 2021 und 2022.

**II.1.5. Luach iomlán measta**

**II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: níl

**II.2. Cur síos**

**II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DED53 Nordsachsen

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Eilenburg DEUTSCHLAND

**II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Abfuhr und Entsorgung von Klärschlamm der Kläranlage Eilenburg für die Jahre 2021 und 2022, Umfang des Schlammanfalls: ca. 6 000 t in 2 Jahren.

Bei dem vom Auftragnehmer zu entsorgenden Klärschlamm handelt es sich bei normalem Betrieb um anaerob stabilisiertes Klärschlamm, welcher mechanisch durch eine Zentrifuge auf ca. 23-28 % Trockensubstanzgehalt entwässert wird.

**II.2.5. Critéir dámhachtana**

Na critéir thíos

Praghas

**II.2.6. Luach measta**

**II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Ag tosú: 01/01/2021 Deireadh: 31/12/2022

Tá an Conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Der AG behält sich eine Option für eine einmalige Vertragsverlängerung vor, d.h. für weitere 2 Jahre. Ein Anrecht des AN auf eine Vertragsverlängerung besteht nicht. Die Vertragsverlängerung kann nur im gegenseitigen Einvernehmen vor Auslaufen des Vertrages erfolgen.

**II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

**II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

Nachweis Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 KrWG

#### **III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen. Alternativ Nachweis des Eintrags in die Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL), jedoch nur für die Angaben/Nachweise, auf die sich die Prüfung der Präqualifizierungsstelle bezieht.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

#### **III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen. Alternativ Nachweis des Eintrags in die Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL), jedoch nur für die Angaben/Nachweise, auf die sich die Prüfung der Präqualifizierungsstelle bezieht.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

### **III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Sicherheitsleistungen: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme, sofern die Auftragssumme mind. 50 000,00 EUR (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Andernfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistung.

Nachweis Haftpflichtversicherung.

Nachweis Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 KrWG.

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. Cur síos**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta oscailte

#### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

#### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

Dáta: 10/11/2020 Am áitiúil: 10:00

#### **IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

#### **IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**

Gearmáinis

#### **IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

Ní foláir nó go mbeidh an tairiscint bailí go dtí: 23/12/2020

#### **IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 10/11/2020 Am áitiúil: 10:00

Láthair:

Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“; Maxim-Gorki-Platz 1; 04838 Eilenburg; Deutschland

Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Gemäß VgV

### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

#### **VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: tá

Uainiú measta le haghaidh fógraí breise a fhoilsiú:

2. Halbjahr 2022

#### **VI.2. Faisnéis maidir le sreafa oibre leictreonacha**

Glacfar le sonrascadh leictreonach

Úsáidfear íocaíocht leictreonach

#### **VI.3. Faisnéis bhreise**

#### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

##### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Landesdirektion Sachsen, Referat 38 – 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Seoladh poist: Braustraße 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)

Guthán: +49 341-977-3800

Facs: +49 341-977-1049

#### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

01/10/2020